Jesaja 13

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ausspruch[H4853] über Babel[H894], den[H834] Jesaja[H3470], der Sohn[H1121] Amoz[H531]', geschaut[H2372] hat.

2 Erhebt[H5375] ein Panier[H5251] auf[H5921] kahlem[H8192] Berg[H2022], ruft ihnen[H1992] zu mit lauter[H7311] Stimme[H6963], schwingt[H5130] die Hand[H3027], dass sie einziehen[H935] in die Tore[H6607] der Edlen[H5081]! **3** *Ich[H589]* habe meine Geheiligten[H6942] entboten[H6680], auch[H1571] meine Helden[H1368] gerufen[H7121] zu meinem Zorn[H639], meine stolz[H1346] Frohlockenden[H5947]. **4** Horch! Ein Getümmel[H6963 H19951] auf den Bergen[H2022], wie[H1823] von einem großen[H7227] Volk[H5971]. Horch! Ein Getöse[H6963 H7588 2] von Königreichen[H4467] versammelter[H622] Nationen[H1471]: Der HERR[H3068] der Heerscharen[H6635] mustert[H6485] ein Kriegsheer[H6635 H4421]: **5** aus[H4480] fernem[H4801] Land[H776] Gekommene[H935], vom[H4480] Ende[H7097] des Himmels[H8064] – der HERR[H3068] und die Werkzeuge[H3627] seines Grimmes[H2195], um das ganze[H3605] Land[H7763] zu verderben[H2254]. **6** Heult[H3213], denn[H3588] nahe[H7138] ist der Tag[H3117] des HERRN[H3068]; er kommt[H935] wie eine Verwüstung[H7701] vom[H4480] Allmächtigen[H7706]. **7** Darum[H5921 H3651] werden alle[H3605] Hände[H3027] erschlaffen[H7503], und jedes[H3605] Menschenherz[H3824 H582] wird zerschmelzen[H4549]. **8** Und sie werden bestürzt[H926] sein[H926], Wehen[H6735] und Schmerzen[H2256] werden sie ergreifen[H270], sie werden sich winden[H2342] wie eine Gebärende[H3205]; einer[H376] starrt[H8539] den anderen[H7453] an[H413], ihre Angesichter[H6440] glühen[H38514].

9 Siehe[H2009], der Tag[H3117] des HERRN[H3068] kommt[H935] grausam[H394], und Grimm[H5678] und Zornglut[H639 H2740], um die Erde[H776] zur Wüste[H8047] zu machen[H7760]; und ihre Sünder[H2400] wird er von[H4480] derselben vertilgen[H8045]. **10** Denn[H3588] die Sterne[H3556] des Himmels[H8064] und seine Gestirne[H36855] werden ihr Licht[H216] nicht[H3808] leuchten[H1984] lassen; die Sonne[H8121] wird[H2821] finster[H2821] sein bei ihrem Aufgang[H3318], und der Mond[H3394] wird sein Licht[H216] nicht[H3808] scheinen[H5050] lassen. **11** Und ich werde an[H5921] dem Erdkreis[H8398] heimsuchen[H6485] die Bosheit[H7451] und an[H5921] den Gottlosen[H7563] ihre Ungerechtigkeit[H5771]; und ich werde ein[H7673] Ende[H7673] machen[H7673] dem Hochmut[H1347] der Stolzen[6] und den Stolz[H1346] der Gewalttätigen[H6184] erniedrigen[H8213]. [?][H2086] **12** Ich will den Sterblichen[H582] kostbarer[H3365] machen als gediegenes[H6337] Gold[H6337] und den Menschen[H120] als[H4480] Gold[H3800] von Ophir[H211]. **13** Darum[H5921 H3651] werde ich die Himmel[H8064] erzittern[H7264] machen, und die Erde[H776] wird aufbeben[H7493] von[H4480] ihrer Stelle[H4725]: beim Grimm[H5678] des HERRN[H3068] der Heerscharen[H6635] und am Tag[H3117] seiner Zornglut[H639 H2740]. **14** Und es wird[H1961] sein wie mit einer verscheuchten[H5080] Gazelle[H6643] und wie mit einer Herde[H6629], die niemand[H369] sammelt[H6908]: Jeder[H376] wird sich zu[H413] seinem Volk[H5971] wenden[H6437] und jeder[H376] in[H413] sein Land[H776] fliehen[H5127]. **15** Jeder[H3605], der gefunden[H4672] wird, wird durchbohrt[H1856] werden; und jeder[H3605], der erhascht wird, wird durchs Schwert[H2719] fallen[H5307]. [?][H5595] **16** Und ihre Kinder[H5768] werden vor ihren Augen[H5869] zerschmettert[H7376], ihre Häuser[H1004] geplündert[H8155] und ihre Frauen[H802] geschändet werden. [?][H7693]

17 Siehe[H2005], ich erwecke[H5782] gegen[H5921] sie die Meder[H4074], die[H834] Silber[H3701] nicht[H3808] achten[H2803], und an Gold[H2091] kein[H3808] Gefallen[H2654] haben. **18** Und ihre Bogen[H7198] werden Jünglinge[H5288] niederstrecken[H7376], und über die Leibesfrucht[H6529 H990] werden sie sich nicht[H3808] erbarmen[H7355], ihr Auge[H5869] wird der Kinder[H1121] nicht[H3808] schonen[H23477]. **19** Und Babel[H894], die Zierde[H6643] der Königreiche[H4467], der Stolz[H1347] des Hochmuts[H8597] der Chaldäer[H3778], wird[H1961] gleich sein der Umkehrung[H4114] Sodoms[H5467] und Gomorras[H6017] durch Gott[H430]. **20** Es wird in Ewigkeit nicht bewohnt[H3427] werden und keine[H3808] Niederlassung[H7931] mehr sein von Geschlecht[H1755] zu[H5704] Geschlecht[H1755]; und der Araber[H6163] wird dort[H8033] nicht[H3808] zelten[H167], und Hirten[H7462] werden dort[H8033] nicht[H3808] lagern[H7257] lassen. [?][H3808 H5331] **21** Aber Wüstentiere[H6728] werden dort[H8033] lagern[H7257], und ihre Häuser[H1004] mit Uhus[H255] angefüllt sein; und Strauße[H1323 H3284] werden dort[H8033] wohnen[H7931] und Böcke[H81638] dort[H8033] hüpfen[H7540]; [?][H4390] **22** und wilde[H338] Hunde[H338] werden heulen[H6030] in seinen Palästen[H490] und Schakale[H8577] in den Lustschlössern[H1964 H6027]. Und seine Zeit[H6256] steht[H935] nahe[H7138] bevor[H935], und seine Tage[H3117] werden nicht[H3808]

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de

verlängert[H4900] werden.

Fußnoten

1. W. Stimme eines Getümmels (Getöses)
2. W. Stimme eines Getümmels (Getöses)
3. d.i. das ganze Reich Babel
4. d.i. vor Angst; W. ihre Angesichter sind Flammengesichter
5. Eig. seine Orione; d.h. der Orion und die gleich ihm strahlenden Sterne
6. O. Übermütigen, Frechen
7. Eig. nicht mitleidig blicken auf
8. d.h. wahrsch. bockgestaltige Dämonen; vergl. Kap. 34,14; 3. Mose 17,7

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de